Je suis à la recherche de calligraphies arabes dans lesquelles le calligraphe a créé l'image d'un animal



Yassine Mrabet, CCO

Bibliothèque de l'Institut du monde arabe – notre réponse du 19/05/2018

La calligraphie arabe est chargée de symboles religieux et mystiques. Concernant plus spécifiquement la calligraphie zoomorphe, les représentations calligraphiques du lion (haydar en arabe,) ou du cheval sont généralement associées à Ali, gendre du prophète et 4ème calife de l'islam.
D'autres figures animales comme le poisson, la cigogne ou la grue sont également représentées dans la calligraphie arabe classique.
Voir l'article Wikipedia Styles calligraphiques arabes

Les représentations animales dans la calligraphie arabe

Il existe plusieurs façons de représenter des figures animales dans la calligraphie arabe classique :
– en donnant une forme animale à un verset coranique comme par exemple « Au nom de Dieu le Clément, le Miséricordieux » représenté par un oiseau, calligraphie souvent représentée dans les livres ou en ligne et attribuée au calligraphe Raqim (style thoulthi, 1808).
– en créant une forme animale par la technique de la micrographie : le corps de l'animal est rempli par des caractères arabes minuscules.

Vous trouverez un exemple contemporain de cette technique, très utilisée au 17ème siècle dans l'empire arabo-musulman, dans le livre suivant :
– **La burda du désert** / tableaux de Faiza Tidjani, texte de Touria Ikbal ; prologue et exégèse de Muhammad Valsan
Edition science sacrée, 2015
Disponible en librairie et sur le site de l'éditeur

Voir aussi le travail de l'artiste iranienne Parastou Forouhar sur son site

---

Pour aller plus loin au sujet de la calligraphie

Ouvrages de référence sur la calligraphie classique et contemporaine

– **L' Art calligraphique de l' islam** / Abdelkébir Khatibi, Mohamed Sijelmassi

Publication : Paris : Gallimard , 1994
Description : 240 p. : tout en ill., couv. ill. ; 31 cm
ISBN 2-07-011290-X
présentation site de l'éditeur
Voir notamment la section « Feuillets symboliques » pp. 127-162

– **Signs of our times : from calligraphy to calligraffiti** / edited by Rose Issa
London : Merrell Publishers Limited, 2016
Description: 1 vol.
ISBN 9781858946528
Un magnifique ouvrage de synthèse sur la calligraphie arabe contemporaine

---

Images en ligne libres de droit : représentations calligraphiques zoomorphes

– Wikimedia Commons

Sélection d'articles en ligne

– Mahmud Tammam/ Mahmud el Sayed, designer et calligraphe égyptien

– La calligraphie arabe, les métamorphoses d'un art millénaire – Site de l'Unesco

Pour compléter votre demande concernant l'existence d'un terme arabe permettant de désigner la calligraphie zoomorphe il n'y a pas d'équivalent en arabe au sens strict.
Si l'on devait traduire ce serait plutôt par une périphrase,

en ces termes : « calligraphie arabe en forme d’animaux / d’animal » ce qui donne en arabe :
الخط العربي على شكل حيوانات
